

## Практичне заняття №14-15

**Тема 2.2.** Столиця Німеччини. Екскурсія по Берліну. (4год.)

**Мета:** навчитись розказувати про столицю Німеччини – Берлін; розвивати навички говоріння та спілкування на задану тему; виховувати почуття патріотизму до рідного краю та толерантності до іноземної держави.

**Вид заняття:** повідомлення та закріплення нового матеріалу.

**Дидактичний матеріал:** лексичні одиниці та вправи на закріплення.

**Література (основна та додаткова):** 1. 225 тем немецкого языка /Сост. Романовская Н.И. – Донецк, 2014. –345с.

### Хід заняття

1. Організаційна частина.
2. Актуалізація опорних знань (Розкажіть, що ви запам'ятали про Німеччину та її визначні місця) що було розглянуто на попередньому занятті).
3. Повідомлення теми, мети.
4. Опрацювання та закріплення нового матеріалу – читання текстів та опрацювання їх (бесіда).
  - 1). Berlin.
  - 2). Екскурсія по Берліну – Tagesausflüge.  
(Читання та переклад, складання тексту по аналогії)
    - А) складання питань до тексту;
    - Б) складання власних висловлювань з теми (закріплення вивченого)
5. Оцінювання студентів.
6. Повідомлення домашнього завдання (підготувати розповідь про Deutschland або Sehenswürdigkeiten).

### Berlin

Die deutsche Hauptstadt ist Berlin. In Berlin gibt es viele verschiedene Sehenswürdigkeiten. Hier ist das Brandenburger Tor. Es ist besonders toll. Die Quadriga an dem Tor ist groß und interessant. Sie ist sehr schön. An dem Alexanderplatz können verschiedene Menschen Pantomime sehen.

Das Berliner Rathaus ist rot. Es gibt sechs-und-dreißig Terrakottareliefs an diesem Gebäude. Die Berliner nennen es "Rotes Rathaus".

Die Nikolaikirche hat im zwölften Jahrhundert wurde gebaut. Im zweiten Weltkrieg schwer zerstört, wurden die Kirche von neunzehnhundert-ein-und-achtzig till neunzehnhundert-sieb-und-achtzig aufgebaut.

Der Reichstag – Sitz der deutschen Regierung – wurde auch im zweiten Weltkrieg stark zerstört. Hier hat russische Flagge gehangen.

Den Berliner Zoo besuchen die Kinder besonders gern. Das ist ein größter Zoo in der Welt. Es ist besonders groß und mit verschiedenen Tieren, schön, weltberühmt und interessant.

Kurfürstendamm ist eine Prachtstraße Berlins. Der Ku'damm ist für seine Kabarets, Cafés und Luxusgeschäfte bekannt.

Unter den Linden ist die Hauptstraße Berlins. Hier befinden sich viele Botschafter, Büros, Kaufhäuser, Cafés, die weltberühmte Humboldt-Universität und die Staatsbibliothek.

Berliner Wappen ist schön. Auf dem Wappen ist ein Bär. Es ist sehr groß.

Ich rate Ihnen Berlin zu besuchen, weil diese Stadt eine schönste Stadt in derganzen Welt ist.

Berlin ist die Hauptstadt Deutschlands. Berlin ist eine Stadt und auch ein Bundesland, wie Hamburg oder Bremen. Mit rund 3,5 Millionen Einwohnern ist Berlin die zweitgrößte Stadt der EU.

Die Metropole an der Spree ist über 770 Jahre alt. Nach 1949 war die Stadt in zwei Teile geteilt. Das waren West- und Ostberlin. Die Grenze zwischen zwei Teilen war seit 1961 die Berliner Mauer. Nach dem Fall der Mauer 1989 und nach der Wiedervereinigung 1990 wurde Berlin wieder Hauptstadt des Landes.

Neben dem Alexanderplatz befindet sich das höchste Gebäude in Berlin, der Fernsehturm. Neben dem Fernsehturm liegen das Rote Rathaus und die Marienkirche. Das Rote Rathaus ist der Sitz des Bürgermeisters.

In der Nähe des Rathauses liegt das alte historische Nikolai-Viertel. Die gemütliche Atmosphäre des Nikolai-Viertels mit vielen Cafés, Restaurants und

Souvenirläden zieht viele Touristen an. Das Herz des Viertels ist die Nikolaikirche, die älteste Kirche Berlins.

Auf dem anderen Spreeufer befindet sich die größte Kirche Berlins – der majestätische Berliner Dom.

Ein Stück weiter beginnt Unter den Linden – die berühmte Hauptstraße Berlins. Hier gibt es viele Sehenswürdigkeiten, zum Beispiel die Humboldt Universität, die Alte Bibliothek und die Staatsoper.

Die Straße führt zum Brandenburger Tor. Hier war bis 1989 die Grenze zwischen Ost und West. Heute ist das Brandenburger Tor das Wahrzeichen der Stadt und der Einheit. Rechts vom Brandenburger Tor befindet sich der Reichstag. Die gläserne Kuppel des Reichstages ist eine beliebte Touristenattraktion.

Wenn Sie vom Brandenburger Tor nach links gehen, kommen Sie bald zum Potsdamer Platz. Seit 1962 war der große Platz wegen der Mauer öde und leer. Während der 90er-Jahre war hier eine riesige Baustelle. Heute ist er eine wichtige Sehenswürdigkeit Berlins. Die Touristen bewundern hier die futuristische Architektur der Hochhäuser und das gläserne Zeltdach des Sony Centers.

Wenn Sie vom Potsdamer Platz mit der U2 Richtung Ruhleben fahren, kommen Sie schnell ins Zentrum von Westberlin. Hier, am Wittenbergplatz liegt das prächtige KaDeWe, oder das Kaufhaus des Westens. Es ist das größte und das schönste Kaufhaus in Kontinentaleuropa. Ein Stück weiter befindet sich die Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche. Ihr zerstörter Turm soll an den Krieg erinnern. An der Gedächtniskirche beginnt der Kurfürstendamm, oder Ku'Damm, die bekannteste Straße Westberlins, mit vielen Luxushotels, Restaurants, Cafés, Kinos und Kaufhäusern.

Die Tag und Nacht geöffnete Metropole ist heute eine Stadt von Weltrang. In Berlin ist immer viel los. Hier findet jeder etwas für sich.

Wenn Sie sich für Kunst interessieren, gehen Sie zur Museumsinsel. Sie liegt hinter dem Berliner Dom und ist der größte Museumskomplex Europas mit 17 Museen. Wenn Sie Ruhe und Natur mögen, gehen Sie in den Tiergarten, den größten und den schönsten Stadtpark Berlins, spazieren. Wenn Sie sich für Technik interessieren,

besuchen Sie unbedingt das spannende Deutsche Technikmuseum. Und wenn Sie ein Tierfreund sind, liegt Ihr Weg in den Berliner Zoo. Viel Spaß!

**Zufassung:** Читаючи тексти з перекладом, складіть свою розповідь про Берлін.

### **Екскурсія по Берліну**

#### **Tagesausflüge - Das Plus Ihres Berlin-Besuchs**

Neben Berlin und Umgebung besteht auch die Möglichkeit, weitere Regionen im Umkreis der Hauptstadt kennenzulernen. Gern übernehmen wir die Organisation Ihres Ausflugs - und begleiten Sie auf Wunsch über die Stadtgrenzen hinaus.

**Dauer:** 8-12 Stunden

#### **Unsere Ausflugsziele:**

- das paradiesische UNESCO-Biosphärenreservat des eiszeitlich geprägten Spreewalds;
- die Kunst- und Kulturmetropole Dresden mit Architektur aus unterschiedlichsten Epochen;
- das alternative Messezentrum Leipzig als Motor der friedlichen Revolution in der DDR;
- die Autostadt Wolfsburg - Symbol für den Wirtschafts- und Industriestandort Deutschland;
- das Areal des Hamburger Hafens, der angrenzende Fischmarkt und die Reeperbahn;
- die Hansestadt Rostock und der ausgedehnte Sandstrand des Ostseebads Warnemünde;
- das Weltnaturerbe der herrlichen Buchenwälder und Kreidefelsen auf der Insel Rügen;
- Stadt voller Gegensätze - das historische Handelszentrum Stettin im Nachbarland Polen.

#### **«Tagesausflüge» im Überblick:**

- individuelle Kurzreisen im Umkreis von Berlin
- Abholung zum Wunschtermin aus der Innenstadt
- kompetente Betreuung durch unseren Guide

- optional: Sightseeing-Touren mit Übernachtung

### **Preise**

Je nach Gruppengröße erfolgen die Tagesfahrten von Berlin im modernen Minivan oder Reisebus. Die Bezahlung der Touren kann vor Ort in bar, per Überweisung, via PayPal oder Kreditkarte vorgenommen werden.

#### **Kurztrip «Mini»**

*Ausflugziele: Spreewald, Stettin (Dauer: 8 Stunden)*

#### **Teilnehmer Preise (inkl. MwSt.)**

1-6 Personen 640 €

7-15 Personen 790 €

16-30 Personen 930 €

31-50 Personen 1060 €

ab 50 Personen auf Anfrage

#### **Tagesausflug «Midi»**

*Ausflugziele: Rostock, Dresden, Leipzig, Wolfsburg (Dauer: 10 Stunden)*

#### **Teilnehmer Preise (inkl. MwSt.)**

1-6 Personen 780 €

7-15 Personen 940 €

16-30 Personen 1090 €

31-50 Personen 1230 €

ab 50 Personen auf Anfrage

#### **Tagestour «Maxi»**

*Ausflugziele: Hamburg, Insel Rügen (Dauer: 12 Stunden)*

#### **Teilnehmer Preise (inkl. MwSt.)**

1-6 Personen – 910 €

7-15 Personen – 1080 €

16-30 Personen – 1240 €

31-50 Personen – 1390 €

ab 50 Personen auf Anfrage

#### **Kurztrips im eigenen Bus**

Möchten Sie für die Tagesausflüge gern Ihr eigenes Fahrzeug (PKW, Bus) nutzen, werden Ihnen für die Leistung des Gästeführers 50,00 EUR pro Stunde in Rechnung gestellt. Die Mindestbuchzeit beträgt zwei Stunden. Der Zustieg unseres Guides erfolgt nach individueller Absprache.

### **Unsere Tagestouren im Detail**

→ Tagesfahrt in den Spreewald, Dauer: 8 h (davon Fahrzeit: 2 x 1,5 h und Aufenthalt: 5 h), Highlights: Biosphärenreservat, Freilandmuseum Lehde, Spreewaldhafen Lübbenau, optional: Kahnfahrt

→ Städtereise nach Stettin/Polen, Dauer: 8 h (davon Fahrzeit: 2 x 2 h und Aufenthalt: 4 h), Höhepunkte: Stettiner Schloss, Hakenterrasse, Jakobikirche, Altes Rathaus, Heumarkt, Philharmonie, Seehafen

→ Tagesausflug in die Hansestadt Rostock, Dauer: 10 h (davon Fahrzeit: 2 x 2,5 h und Aufenthalt: 5 h), Highlights: Stadthafen, Altstadt, IGA-Gelände, Ostseebad Warnemünde, optional: Schiffsfahrt

→ Besuch in Dresden, Dauer: 10 h (davon Fahrzeit: 2 x 2,5 h und Aufenthalt: 5 h), Sehenswürdigkeiten: Dresdner Elbtal, Frauenkirche, Semperoper, Zwinger, Brühlsche Terrasse, Residenzschloss

→ Ausflug nach Leipzig, Dauer: 10 h (davon Fahrzeit: 2 x 2,5 h und Aufenthalt: 5 h), Highlights: Neues Rathaus, Völkerschlachtdenkmal, Nikolaikirche, Reichsgerichtsgebäude, Hauptbahnhof, Moritzbastei

→ Kurztrip nach Wolfsburg, Dauer: 10 h (davon Fahrzeit: 2 x 2,5 h und Aufenthalt: 5 h), Höhepunkte: Autostadt, Volkswagenwerk, Schloss Wolfsburg, Mittellandkanal, Burg Neuhaus, Phaeno-Museum

→ Tour nach Hamburg, Dauer: 12 h (davon Fahrzeit: 2 x 3 h und Aufenthalt: 6 h), Sehenswürdigkeiten: Hamburger Hafen, Fischmarkt, St. Pauli, Reeperbahn, Speicherstadt, "Michel", Elbphilharmonie, Alster

→ Exkursion auf die Insel Rügen, Dauer: 12 h (davon Fahrzeit: 2 x 3 h und Aufenthalt: 6 h), Highlights: Kap Arkona, Nationalpark Jasmund, Kreidefelsen, Ostseebad Binz, Sassnitz, Prora, Seebrücke Sellin

*Weitere Informationen rund um Ihre Tagestour (z. B. Treffpunkt, Ausstattung der Fahrzeuge sowie Lunchpakete und Getränke) finden Sie in unseren FAQ.*

### **Optionen für Ihren Tagesausflug**

Gern kann die Dauer der Kurztrips Ihren zeitlichen Rahmenbedingungen angepasst werden. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, individuelle Wünsche (z. B. Innenbesichtigungen, Übernachtungen und Catering-Angebote) in das Programm zu integrieren:

#### **Text A**

Berlin ist die Hauptstadt Deutschlands. Jede Hauptstadt vergleicht man mit dem Herzen des Landes. Als Stadtstaat ist Berlin ein Bundesland. Es liegt an der Spree, im Osten des Landes. Berlin ist mit 3,4 Millionen Einwohnern die größte Stadt Deutschlands, größer als Nummer zwei und drei (Hamburg und München) zusammen. Diese Stadt ist ein bedeutendes Zentrum der Politik, Medien, Kultur und Wissenschaft in Europa. Hierher kommen die meisten Touristen des Kontinents. Viele Universitäten, Forschungseinrichtungen, Theater und Museen sind weltbekannt.

#### **Text B**

Berlin entstand aus zwei Städten: Berlin und Cölln. 1237 hat man Cölln zum ersten Mal urkundlich erwähnt, 1244 – Berlin. Die beiden Städte bekamen 1307 ein gemeinsames Rathaus. Einige Forscher verbinden den Namen „Berlin“ nicht mit dem Bären im heutigen Stadtwappen, sondern mit der slawischen Silbe berl (Sumpf). Vor dem ersten Weltkrieg war Berlin die Hauptstadt Deutschlands, nach dem Krieg von 1949 bis 1990 – der Deutschen Demokratischen Republik (DDR), und die Hauptstadt der BRD war Bonn. Der Konflikt zwischen den Staaten war groß, und im Jahre 1961 hat man in Ost-Berlin die Mauer errichtet, sie teilte die Stadt in zwei Teile, bis sie im Jahre 1989 fiel. 1990 haben sich die beiden deutschen Staaten wiedervereinigt und Berlin wurde wieder die deutsche Hauptstadt.

#### **Text C**

Der Berliner Wappen zeigt einen schwarzen Bären mit einer roten Zunge, den so genannten Berliner Bären. Es ist nicht völlig bekannt, woher der Bär als Wappentier kommt: Es gibt keine Dokumente hierzu. Es gibt mehrere Theorien, warum die Berliner einen Bären für das Wappen gewählt haben. Einige Forscher äußern den Gedanken, dass die Berliner an Albrecht den Bären, den Begründer Brandenburgs dachten. Noch eine Theorie hat die phonologische Interpretation des Stadtnamens (die erste Silbe des Namens „Ber-“ und das Wort „Bär“ klingen ähnlich). Den Bären als Wappentier gibt es seit 1280.

#### **Text D**

Berlin ist bekannt für seine zahlreichen Theater. Die bekanntesten sind das Berliner Ensemble, die Volksbühne, die Schaubühne, das Theater des Westens, das Renaissance-Theater, das Deutsche Theater Berlin, das Maxim-Gorki-Theater und der Friedrichstadtpalast. Außerdem gibt es in Berlin drei Opernhäuser: die Staatsoper Unter den Linden, die Deutsche Oper und die Komische Oper.

Außerdem hat Berlin mehrere Orchester und Chöre. Jedes Jahr im Februar finden in Berlin die Internationalen Filmfestspiele statt. Man nennt sie auch „Berlinale“, die besten Schauspieler und Regisseure bekommen als Auszeichnung einen Goldenen oder Silbernen Bären.

#### **Text E**

Berlin hat eine Vielzahl von Museen. Besonders viele liegen auf einer Spreeinsel, deshalb hat sie den Namen „Museumsinsel“ bekommen. Hier kann man das Alte Museum und das Neue Museum, das Bodemuseum und das Pergamonmuseum besuchen. Diese Museen haben vor allem Exponate aus der Zeit der Antike. 1999 hat man die Museumsinsel in die UNESCO-Liste des Weltkulturerbes aufgenommen. Außerdem gibt es hier verschiedene Museen mit spezieller Thematik. So ist das Naturkundemuseum mit über 30 Millionen Objekten und dem höchsten Dinosaurierskelett der Welt weltweit bekannt. Die Gemäldegalerie und Neue Nationalgalerie sind Kunstmuseen und das Bauhaus-Archiv ist ein Architekturmuseum.

Викладач А.О. Белова